TECHNICAL CIRCULARS

TC No: 006/2020
29 APRIL 2020

TO SHIP OWNERS/SHIP MANAGERS/INTERESTED PARTIES

Postponement of Surveys and Audits for Malaysian Ships Vessel Due to The Movement Control Order In Place

1. This circular is a follow up to of SCM Circular 005/2020. Marine Department Malaysia has extended the prohibition of surveys and audits for Malaysian ships till **12 MAY 2020**. The details of the extensions are provided in the instruction attached to ***Annex 1***.

2. Ships Classification Malaysia as a Recognised Organisation will abide to the instruction issued. However, to ensure our support to the maritime industry, those vessels with due dates for survey or audit during this MCO period, are given the alternative of applying for remote surveys and audits for the purpose of postponement of the survey or audits that are due. Details on how to proceed are provided in SCM Circular 005/ 2020 attached as ***Annex 2***.

3. For inquiries regarding to such surveys/inspections/audits, the following technical staff may be contacted:

For inquiries relating to Surveys
Manager Survey and Consultancy Department
Mohd Marby Bin Rohani
E-mail: marby@myscm.com.my
H/P: +6012-6071147

For inquiries relating to ISM, ISPS and MLC Audits/Inspections
Manager Audit and Quality Department
Md. Nor Bin Sahat
E-mail: mdnor@myscm.com.my
H/P: +6012-2349521

For information, you may contact
SCM Office : 603-55138170, Fax : 603-55138086, Email : infohq@myscm.com.my

Captain M. Prathaban	012 2997278	mprathaban@myscm.com.my
Mohd Marby	012 6071147	marby@myscm.com.my
Mohd Nor Sahat	012 2349521	mdnor@myscm.com.my
Sosanto Yusup	013 3841229	sosanto@myscm.com.my

ANNEX 1

ARAHAN

BAHAGIAN KAWALAN INDUSTRI MARITIM
JABATAN LAUT MALAYSIA

RUJ : IPL 6226 BKIM (24) **TARIKH : 24 APRIL 2020**

Kepada :

SEMUA PENGARAH WILAYAH, PEMERIKSA KAPAL JABATAN LAUT MALAYSIA, ORGANISASI YANG DIIKTIRAF (RO & RSO) , PEMERIKSA KAPAL KETIGA DAN PEMERIKSA RADIO BUKAN EKSKLUSIF.

<u>PENAMBAHAN</u> LANJUTAN ARAHAN MENANGGUHKAN SEBARANG AKTIVITI PEMERIKSAAN DAN AUDITAN KAPAL BENDERA MALAYSIA BERMULA PADA 29 APRIL SEHINGGA 12 MEI 2020.

1. Lanjutan daripada Perintah Kawalan Pergerakan bermula 18 Mac 2020 sehingga 31 Mac 2020, Bahagian Kawalan Industri Maritim, Ibu Pejabat Laut Malaysia telah menetapkan arahan untuk menangguhkan sebarang pemeriksaan dan auditan Kapal - Kapal Bendera Malaysia termasuk Bot - Bot Berlesen seperti berikut:
   a) Pemeriksaan terhadap semua kapal dan bot yang beroperasi di dalam perairan Malaysia dan Antarabangsa yang memegang status Bendera Malaysia ;
   b) Penyelenggaraan peralatan menyelamat nyawa *(Life saving appliances)* dan peralatan melawan kebakaran *(Fire Fighting appliances) ;*
   c) Pemeriksaan *Special Survey* yang melibatkan kapal menaiki galang kering *(dry dock)* dan *Underwater Survey (UWILD) ;*
   d) Auditan dibawah keperluan Konvensyen *MLC*, kod *ISM dan ISPS* ;
   e) Pemeriksaan yang melibatkan pengeluaran sijil interim dan *short term* ;
   f) Pemeriksaan yang melibatkan pengeluaran sijil pelayaran sehala dan
   g) Pemeriksaan permohonan yang melibatkan pelanjutan sijil statutori.

2. Perkara ini adalah bertujuan untuk mematuhi arahan yang terkandung di dalam Perintah Kawalan Pergerakan.

3. Selari dengan pengumuman Perintah Kawalan Pergerakan yang telah dibuat oleh YAB Perdana Menteri Malaysia, arahan ini telah **<u>dilanjutkan daripada 29 April 2020 sehingga 12 MEI 2020</u>**.

Sekian, terima kasih

(HAJI AZUDIN BIN ZAINAL ABIDIN)
Pengarah
Bahagian Kawalan Industri Maritim
Ibu Pejabat Laut Malaysia

ANNEX 2

TECHNICAL CIRCULARS

TC No: 005/2020
30 MARCH 2020

TO SHIP OWNER/SHIP MANAGER/INTERESTED PARTIES

Alternative Measures in Place During Movement Control Order

1. The spread of the COVID-19 pandemic has had a serious impact on all levels of the marine industry globally. SCM is committed to providing the required services to all our clients subject to the instructions and recommendations by the National Security Council and the Marine Department of Malaysia, to ensure the safety of all parties involved.

2. There will be instances where surveys/inspections/audits cannot be conducted due to force majeure. We are allowing for the postponement of surveys in accordance to **MSN 02/2020 ANNEX V** (see attachment) through alternative measures for remote surveys when required surveys cannot be performed due to the travel restrictions in force and the unavailability of ships yards.

3. Inquiries regarding such surveys/inspections/audits are handled by the following departments:

For inquiries relating to Surveys
Manager Survey and Consultancy Department
Mohd Marby Bin Rohani
E-mail: marby@myscm.com.my
H/P: +6012-6071147

For inquiries relating to ISM, ISPS and MLC Audits/Inspections
Manager Audit and Quality Department
Md. Nor Bin Sahat
E-mail: mdnor@myscm.com.my
H/P: +6012-2349521

For information, you may contact
SCM Office : 603-55138170, Fax : 603-55138086, Email : infohq@myscm.com.my

Captain M. Prathaban	012 2997278	mprathaban@myscm.com.my
Mohd Marby	012 6071147	marby@myscm.com.my
Mohd Nor Sahat	012 2349521	mdnor@myscm.com.my
Sosanto Yusup	013 3841229	sosanto@myscm.com.my

ANNEX V

COVID-19: MARINE DEPARTMENT MALAYSIA FURTHER INSTRUCTIONS (SHIP STATUTORY MATTERS)

COVID-19: ARAHAN LANJUT JABATAN LAUT MALAYSIA (HAL-HAL STATUTORI KAPAL)

1. Jabatan Laut Malaysia dengan ini melantik Organisasi yang Diiktiraf untuk mengeluarkan perlanjutan bagi sijil-sijil statutori kapal (selain daripada jenis kapal yang dinyatakan dalam perenggan 2) yang berkaitan survei seperti berikut: -

   (i) Survei tahunan dan berkala,

   (ii) Survei pembaharuan yang tidak berkait dengan pemeriksaan bahagian bawah badan kapal, dan

   (iii) auditan pertengahan dan pembaharuan bagi ISSC, MLC dan SMC

dengan syarat mestilah tidak lebih daripada tiga (3) bulan dari tarikh ulangtahun atau tamat sijil ATAU sehingga 30 Jun 2020, yang mana terdahulu.

ATAU

Survei berkaitan pemeriksaan bawah badan kapal seperti berikut: -

   (i) Survei pertengahan dengan syarat tidak lebih dari dua (2) bulan dari ulangtahun ketiga (ke-3)

   ATAU

   sehingga 31 Mei 2020,
   yang mana terdahulu, dan

   (ii) Survei pembaharuan (survei khas) dengan syarat ia tidak melebihi satu (1) bulan dari tarikh tamat;

   ATAU

1. Marine Department Malaysia hereby authorized Recognized Organisations (RO) to issue the extension of the ship's statutory certificates (other than type of ships specified in paragraph 2) in relation to the survey as follows: -

   (i) annual or periodical survey,

   (ii) renewal survey not related to bottom inspection, and

   (iii) intermediate and renewal audit for ISSC, MLC and SMC;

with the condition that the extension(s) shall not be more than three (3) months from the anniversary or expiry date of the certificate OR until 30 June 2020, whichever is earlier.

OR

Survey related to bottom hull inspection: -

   (i) intermediate survey with the condition that it shall not be more than two (2) months from the third (3rd) anniversary date;

   OR

   until 31 May 2020,
   whichever is earlier, and

   (ii) renewal survey (special survey) with the condition that it shall not be more than one (1) month from the date of expiry;

   OR

tiga (3) bulan dari tarikh tamat tempoh dengan syarat jarak di antara galangan tidak melebihi 36 bulan daripada tarikh survei pertengahan.

three (3) months from the date of expiry with condition that the interval between dry-docking does not exceed 36 months from the date of the intermediate survey.

2. Bagi: -

(i) *Passenger Certificate,*

(ii) *High Speed Craft Safety Certificate, or*

(iii) *Passenger Ship Safety Certificate;*

permohonan perlanjutan sijil yang berkaitan dengan survei pembaharuan dan pemeriksaan bawah badan kapal hendaklah dihantar kepada Jabatan Laut Malaysia dalam tempoh tidak kurang daripada tujuh (7) hari dari tarikh tamat tempoh sah sijil tersebut.

2. For: -

(iv) Passenger Certificate,

(v) High Speed Craft Safety Certificate, or

(vi) Passenger Ship Safety Certificate;

the application for an extension of certificate in relation to renewal survey and bottom hull inspection shall be submitted to Marine Department Malaysia not less than seven (7) days prior to the expiry date of said certificate.

3. Sebarang permohonan untuk melanjutkan lagi tempoh sah Sijil Lanjutan tersebut hendaklah dibuat kepada Jabatan Laut Malaysia.

3. Any request to further extend the validity period of the Extension Certificate shall be made to the Marine Department Malaysia.

4. Walau apapun perlanjutan yang dikeluarkan, Nakhoda adalah bertanggungjawab untuk memastikan kapal sentiasa berada dalam keadaan layak belayar serta tidak menimbulkan risiko tidak munasabah kepada manusia, harta, kargo dan alam sekitar.

4. Irrespective of the extension issued, Master is responsible to ensure that the ship is in a seaworthy condition and does not pose an unreasonable risk to human, property, cargo and the environment.

Sebarang pertanyaan berkenaan ANNEX ini boleh diajukan kepada:

bkim@marine.gov.my

Pengarah
Bahagian Kawalan Industri Maritim,
Jabatan Laut Malaysia, Ibu Pejabat Laut.

ATAU

bksas@marine.gov.my

Pengarah
Bahagian Keselamatan, Sekuriti & Alam Sekitar,
Jabatan Laut Malaysia, Ibu Pejabat Laut.

Any inquiries related to this ANNEX should be directed to:

bkim@marine.gov.my

Director
Maritime Industrial Control Division,
Marine Department Malaysia, HQ.

OR

bksas@marine.gov.my

Director
Safety, Security and Marine Environment Division,
Marine Department Malaysia, HQ.